

Přítomný čas a *be going to* pro vyjádření budoucnosti

Přítomný čas pro vyjádření budoucnosti

Přítomný čas lze v angličtině užít k vyjádření naplánované, předem stanovené nebo domluvené činnosti v blízké budoucnosti, přičemž je nutno uvést, kdy tato činnost proběhne.

I leave tomorrow. And I come back on Sunday. Odjízdim zítra. A vracím se v neděli.
Toto vyjádření je neosobní, odjezd jsem si nejspíš nenaplánoval já. Program mi byl někým stanoven.

I'm leaving tomorrow. And I'm coming back on Sunday. Odjízdim zítra. A vrátím se v neděli.
Takové vyjádření je osobnější, program jsem si naplánoval sám a zařídil jsem vše potřebné.

Přítomný čas prostý má v angličtině přednost v následujících případech:

V úředních (formálních) sděleních - The school opens in September.

U dějů předem stanovených podle časového rozvrhu, například u cestovních plánů - The coach arrives in Madrid at 10 and leaves at 10.20.

POZOR! Jestliže ve větě s přítomným časem prostým nebo průběhovým neuvedeme výraz, který děj zařazuje do budoucnosti, věta má v angličtině jiný význam.

I am coming back on Sunday.

Vrátím se v neděli.

I am coming back.

Vracím se (už jsem na cestě).

Be going + infinitiv pro vyjádření budoucnosti

A) Forma

Tvoří se pomocí slovesa *be + going + infinitiv*.

I am going to do/You are going to fall/He is going to die

Otázka a zápor se tvoří podobně jako v přítomném čase průběhovém.

Are you going to get up? Samantha is not going to help us.

B) Základní užití

1. Angličtina touto formou vyjadřuje něčí záměr. Jde vždy o úmysl předem promyšlený a je dost pravděpodobné, že už v tomto směru byly podniknuty nějaké kroky.

I am going to build a house.

Chystám se postavit dům.

He is going to stay in Paris.

Má v úmyslu zůstat v Paříži.

2. Vyjadřuje jistotu mluvčího, že se něco stane. Děj je podle jeho mínění neodvratný.

Look. It's going to rain.

Podívej. Bude pršet.

Oh, no! The car is going to crash!

Ale ne! To auto se nabourá!

Tento způsob vyjádření budoucnosti se v angličtině obvykle neuzívá ve spojení se slovesy *go* a *come*.

Někdy anglický jazyk může užít všechny tyto formy pro budoucí děj. Každá věta ale bude mít trochu jiný význam. Větu *Setkám se s ním příští týden* je možno přeložit do angličtiny následovně.

I meet him next week. I'm meeting him next week. I'm going to meet him next week.

V první větě nám setkání pravděpodobně někdo naplánoval a domluvil.

Ve druhé jsme setkání naplánovali my sami a podnikli jsme v tomto směru všechny potřebné kroky.

Ve třetí větě oznamujeme náš úmysl se s Jimem setkat, přičemž jsme se rozhodli už dříve.